

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Revue Militaire Suisse**

Band (Jahr): **136 (1991)**

Heft 5

PDF erstellt am: **03.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# SIEMENS

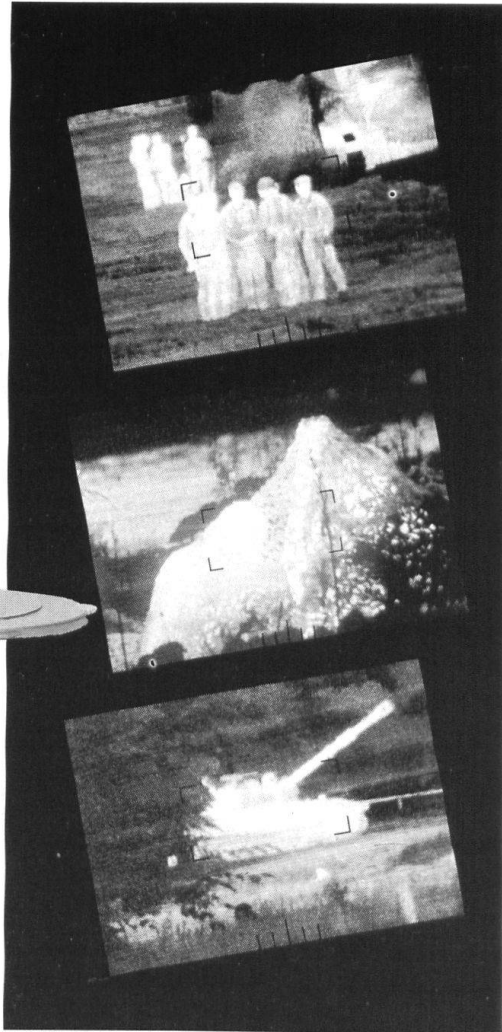
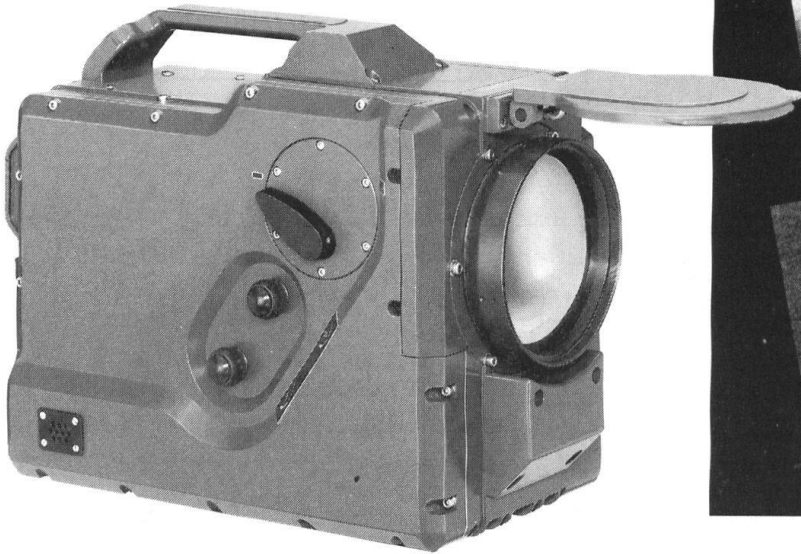
Observer de nuit  
sans  
être repéré

## FORTIS

Forward Observation and  
Reconnaissance Thermal  
Imaging System

Le succès d'opérations militaires nocturnes dépend de l'observation et de la reconnaissance au moyen de l'appareil à image thermique FORTIS.

FORTIS, l'appareil d'observation nocturne pour l'engagement tactique.



### Siemens-Albis SA

Ventes technique de sécurité

Freilagerstrasse 38

8047 Zurich

Téléphone 01 - 495 31 11

FAX 01 - 495 38 16

823 781 20 saz ch



FORTIS, un produit suisse  
de qualité, réalisé par  
Siemens-Albis SA et  
Leica Heerbrugg SA

## L'électronique de défense Siemens-Albis